

21

英语教育

st

CENTURY

ENGLISH LANGUAGE TEACHING REVIEW

CHINADAILY 主管单位 国务院新闻办公室 主办单位 中国日报社 2012.10.1

02 新闻热点

外语院校应成中国研究世界的窗口

12 语言万象

英语或起源于土耳其?

13 学术教研

“歌语工程”延安项目成效显著

全国首份高中国际课程调研报告

扩大教育交流与合作,提高教育国际化水平,培养国际化人才是《国家中长期教育改革和发展规划纲要》和《十二五规划纲要》提出的明确目标。为满足高中生接受国外教育以及出国留学的需求,近年来越来越多的公办及民办学校开设了国际课程项目,开展中外合作办学,为中学生打造国际化培养模式和课程体系,助其成为国际化优质人才。

详见03-10页

2012
高中国际课程调研



速览

数字

61.8%

据美国《侨报》报道,过去10年,来自中国大陆的移民增长幅度超过世界上其他国家,但其英语熟练程度低于其他族裔移民的平均水平,语言不通是中国移民融入美国社会的最大障碍。美国移民中心报告显示,在中国大陆移民中,61.8%(94万)的人英语不流利,其中78.8%的人只说普通话,21.2%的人基本只说广东话。数据还显示,在美国的华裔移民中,80.4%的人属于工薪阶层。

7万

在马来西亚,7万名语言类教师需要在两年内通过英语语言能力考试,以此来保证教师的专业水平。据悉,今年没有达到专业标准的教师将于2013年参加为期八周的浸入式语言课程加强课程和部分自学课程,总课时长达480小时。在2013年年底,所有参训教师将参加考核。没有达标的教师必须在2015年继续深造学习。

3940

9月22日,“人大附中联合学校总校成立揭牌仪式”在京举行。为了提升学校实践社会责任最大化、促进教育均衡,由人大附中校长刘彭芝担任主席的中国基础教育资源共建共享联盟目前已发展到3940所学校,建成了5万多课时的教学资源库。

言论

外语院校应成为对外传播中国学术的核心力量

9月9日,中外大学校长论坛在北京语言大学召开。本次论坛主要围绕“当代社会中‘语言/外语类’高校的角色和使命”、“高校语言学学科的发展和创新”两个议题展开讨论。

与会专家认为,目前,我国公共外语教育单一化弊端明显。安徽大学党委书记黄德宽表示,目前高校公共外语教育实际上就是英语教育。英语成为公共外语的唯一语种后,进而延伸到学前教育、继续教育乃至职称晋升和求职就业的各个方面。

“公共外语教育单一化影响了我国国家语言能力的提升,与当前我国作为世界大国的地位极不相称,使人们不知不觉地接受英语国家的文化和价值观,给我国的文化安全带来潜在威胁。”黄

德宽说。他呼吁从宏观上完善我国公共外语教育战略规划,大力倡导公共外语教育多元化。

在本次论坛上,不少专家提出“外语院校应该成为中国研究世界的窗口”。上海外国语大学副校长马庆华认为,外语院校要想成为对外传播中国学术的核心力量,需做到:发挥语言优势,整合学科资源,连接国内外团队,开展国际研究,实现对象国和地区研究的协同创新;提升中国对于外国语言文学、文化的研究与对话水平,扩大与海外中国学界的对话与共享。他认为,外语院校要运用熟悉外国文化的优势,辅助改良中国对外传播体系;培养一批高端国际化外语人才,使其成为重要的传播者与实践者。

广东外语外贸大学校长钟伟也赞同这一观点。他认为,高校是中国学术对外传播的主力军,外语院校是主力军的核心。

钟伟建议,外语院校应以人才培养为突破口,培养大批具有国际水平的优秀人才,着力解决“谁传播”的人才瓶颈问题;应以文化传承创新为主线,推出大批有国际影响力的优秀成果,着力解决“传播什么”的活态体系问题;以区域和社会阶层为维度,加强区域和国别研究,着力解决“谁传播”的传播重点区和受众问题;以交流平台建设为依托,深化国际学术合作,着力解决“如何传播”的渠道问题;通过建立海外监测点和评价体系,着力解决“传播效果如何”的评估问题。



——上海外语教育出版社社长庄智俊

出版中国古典名著的汉英对照版,不但有利于中国文化的传播和推广,而且向全世界展示了中国出版界的自信形象。

近日,西方汉学家霍克思和闵福德耗时40余年译完的五卷本《红楼梦》由上海外语教育出版社引进中国出版。据了解,霍克思、闵福德译本的最大特点,是两位西方翻译者经过多方考据、将全书120回“浓缩”为5卷。对于原著的一些前后冲突之处,翻译者也进行了适当的修正。



百位学者联名抵御缩略词“入驻”《现代汉语词典》

不久前,国内上百名学者联合“上书”新闻出版总署。国家语言文字委员会,称新版《现代汉语词典》收录NBA, CPI, PM2.5等239个英文字母缩略词,违反了《中华人民共和国国家通用语言文字法》。

这一消息被各大媒体报道后,随即引发了各界热议。不少网友表示,英文缩略词已约定俗成,使用起

来简洁方便。但也有专家表示,《现代汉语词典》就应该名副其实,只收录汉语,保持其规范性。

对于质疑,中国辞书学会会长、《现代汉语词典》第六版修订主持人江蓝生表示,根据《国家通用语言文字法》的第十一条,“汉语出版物中需要使用外国语言文字的,应当用国家通用语言文字作必要的注释”,

新版《现代汉语词典》恰恰做了这个工作。

“中文字典收录西文字母词并不是新版《现代汉语词典》的首创,早在1903年的《新尔雅》词典就已经收录一个字母词‘X线’。解放后著名语言文字大师李锦熙编的《学习词典》也收录了字母词。《辞源》、《辞海》也同时收录了英文缩略词。”江蓝生说。

哈佛、普林斯顿并列全美大学排行榜榜首

《美国新闻与世界报道》网络杂志9月12日公布了最新全美大学排行榜。该杂志根据16个指标,对全美将近1400所大学及学院进行评比。

最新排名显示,2012年榜单和2010年一样,哈佛大

学和普林斯顿大学再次并列第一。据了解,哈佛大学自2009年以来一直占据全美大学排行榜第一的位置。在2011年和2009年,哈佛大学则是独占鳌头。

耶鲁大学在本次榜单中名列第三,哥伦比亚大学

和芝加哥大学并列第四,麻省理工学院和斯坦福大学并列第六,杜克大学和宾夕法尼亚大学并列第八,加州理工学院排在第十位。

该杂志于1983年开始对全美大学进行排名,自1985年以来每年更新大学排行榜。

中国正在一个较低的商务英语指数(BEI)分数中挣扎,因为目前大多数英语教育仅关注于一般沟通的英语技巧而不专注于商务环境。

——Global English公司亚太区副总裁Mark Lam

Global English公布了最新全球BEI排名及分数,2012年BEI平均分数为4.15,中国为4.4分,位列第35位。BEI提供一种衡量员工商务英语能力的等级标准,包括入门级(1-3分),基础级(4-6分),中级(7-8分)和高级(9-10分)。



韩国的英语村太多了。如果学生们涌向某一个英语村,其他村就会面临生源匮乏的窘境。

——负责英语村项目的某韩国政府官员

据韩国媒体报道,过去十年间,由政府补贴的英语村如雨后春笋般涌现在韩国。而如今,很多英语村正面临生源不足而导致的财政赤字。韩国英语村是一种新型的英语教学模式,为学生提供全英文的学习与生活环境。

刊号: CN11-0229

邮发代号: 1-332

地址: 北京市朝阳区惠新东街15号

邮政编码: 100029

新闻热线:

(010) 6499-5483 6499-5493

广告热线:

(010) 6499-5515 6499-5516

征订热线: (010) 6499-5515

传真: (010) 6496-3040

网址: eh.121st.cn电子信箱: dougao@21stcentury.com.cn

来稿一经录用, 版权即归本刊所有。未经许可, 其他刊物不得以何种形式转载。

中国日报印刷厂印刷



21st Century ELT Review
is a publication of China Daily.

全国首份高中国际课程项目调研报告

国际课程：机遇与风险并存

为深入了解目前我国高中学校国际课程项目的开设情况,推动我国国际课程项目的良性发展,中国日报社《21世纪英语教育》开展了国际课程项目大型调研活动,以全面展现我国基础教育阶段(公立以及私立中学)开展国际课程教育的现状以及未来发展方向,在全行业内充分展示国内优质中学(包括公立和私立)在开展国际课程项目方面的新理念和新实践,搭建业界交流平台,共同探讨“十二五”时期基础教育阶段培养创新型、国际化人才的方略和前景。

主办单位:中国日报社·二十一世纪英文报系

承办单位:《21世纪英语教育》

协办单位:英国培生集团爱德思有限公司

支持单位:中教国际PGA全国管理中心

ACT Education Solutions



04

办学与管理

中外合作办学有章可循
公、私立学校经费来源不同

05

师资水平

教师教学态度最被看重
中外教师薪资水平差距大

06

课程特色

项目课程呈多元化趋势
国内外教学内容齐头并进

07

教学效果

项目生源日趋充足
美国为主要留学目的国

08

风险与问题

中外合作方须融合互补
行业规范、政府监管待加强

09-10

业界观察

引进课程机遇风险并存
中国留学生优劣势明显

学生需求旺盛 办学有章可循

高中学校探索中外合作办学进程加速

本报记者 王晓璐

“2011年中国出国留学人数达33.97万人,占全球总数的14%,居世界第一。”9月17日,社会科学文献出版社在北京发布了《国际人才蓝皮书:中国留学发展报告(2012)》,报告表明,近年来快速兴起的中国留学热已愈演愈烈之势。

事实上,人们对于我国出国留学人数的高增长现象早已不生。不过,最新发布报告却显示,除了留学总人数显著增加外,高中毕业放弃国内高考、直接出国就读本科的人数也在显著增加。报告指出,2012年仅北京市就有近2000名高考考生弃考,而弃考的主要原因之一是出国留学。国外的调查数据也表明我国高中毕业生出国者急剧增加。据英国《金融时报》报道,根据美国国际教育协会发布的数据,2011年中国赴美读本科的人数比上一年激增了43%。

为了迎合中国高中毕业生日益增长的出国留学和体验国际教育的需求,越来越多的中学校开始探索中外合作办学,将国外优质资源引入国内,以期让更高中生体验国外教育,了解西方文化,拓展国际视野。

三大因素促国际课程项目发展

中等学历教育的中外合作办学最早可追溯到上世纪90年代,典型的例子包括北京加中学校、北京市私立汇佳学校下属的北京澳华学校等。中外合作办学的大规模兴起始于2000年以后,最近一两年尤其。

据了解,目前我国中外合作办学主要分为两种形式,即中外合作办学机构和中外合作办学项目。中外合作办学机构是指由中国教育机构和外国教育机构共同设立一所学校;中外合作办学项目是指由中国和外国教育机构合作开设国际课程,目前大多高中学校的中外合作办学属于这种形式。

调研显示,公立学校与私立学校分别有48%和77%在2001至2010年之间开展了中外合作办学,另有48%的公立学校和16%的私立学校在2011年以后开展了中外合作办学。对此,教育部留学服务司国际合作处处长车伟民分析道,高中学校中外合作办学近几年兴起的原因在于:第一,国外签证政策不断放宽,其次,随着中国经济的发展,许多中国家庭具备了较强的经济实力,能够支付子女出国留学的费用,同时他们也认识到了国外教育的许多优势;另外,国外高校也希望招收一些中国的尖子学生。在这三重因素的影响下,高中毕业生出国需求增大,因而推动了国内高中阶段中外合作办学的进程。

据了解,为规范中外合作办学,原中华人民共和国国家教育委员会于1995年发布

了《中外合作办学暂行规定》,后国务院和教育部分别在2003年和2004年发布了《中华人民共和国中外合作办学条例》和《中华人民共和国中外合作办学条例实施办法》,对中外合作办学机构及项目的设立、活动及管理中的具体规范进行了规定。文件规定,申请设立实施中等学历教育的中外合作办学机构和项目均由拟设立机构所在地的省、自治区、直辖市人民政府教育行政部门审批。申请时,教育机构应向审批部门提交申报报告(内容包括中外合作办学者、拟设立中外合作办学机构或项目的名称、培养目标、办学规模、办学层次、办学形式、办学条件、内部管理体制、经费筹措与管理使用等)、合作协议(内容包括合作期限、争议解决办法等)、资产证明、管理人员及教职员工的资格证明等。

调研结果表明,绝大多数开展中外合作办学的学校经过了正式的审批程序,96%的公立中学选择了“通过了上级教育部门的审批”,80%的私立中学选择了此项。车伟民认为,无论是合作办学机构还是项目都应在通过审批后才能正式开展办学,未经审批者通常是开设留学辅导性质的教育机构。

私立学校办学规模快速扩大

“值得注意的是,与前几年因成绩不够好担心高考失利而出国留学不同,目前,许多地方的应届高中毕业生,特别是名校‘尖子生’放弃高考准备留学的人数激增。”《国际人才蓝皮书:中国留学发展报告(2012)》特别指出,这一点在调研中得到证实,在“学校级别”一项中,13%的公立学校为“全国重点学校”,63%的公立学校为“省重点学校(含自治区、直辖市)”,22%的公立学校为“市重点学校”。

“我们发现,开展中外合作办学的公立学校几乎都是教学质量很好的中学,因为这些学校的学生具有强烈的出国需求。另外,这些学校也认为,将学生送入国外著名高校学习是提升自身品牌的一个重要手段;第三,通过举办国际课程项目能够吸引更多优秀的优秀学生来校学习。”车伟民对记者分析道。

调研中记者还发现,开设国际课程的学校主要集中在北京、上海、广州等一线城市和省会城市,且公立学校多为具有多年办学历史甚至百年历史的学校,而私立学校大多为新兴学校。例如,调研显示,68%的公立中学创办于上世纪50年代以前,而88%的私立学校创办于上世纪90年代之后,与办学历史形成对比的是,87%的公立学校表示开设了1家或1家以上分校,而私立学校设有分校的比例仅为45%。这表明,私立学校办学规模的扩大



速度远高于公立学校。

公、私立学校办学经费来源有别

在办学经费来源方面,公、私立学校有所不同。45%的公立学校选择了“校方拨款与收取学费相结合”,31%选择了“依靠收取学费滚动发展”,17%选择了“校方拨款”;私立学校中,47%选择了“滚动收取学费与独立投资相结合”,20%选择了“学校独立投资”,13%选择了“依靠收取学费滚动发展”。

在合作方式方面,公立学校有60%选择了“与中方教育机构合作”,13%选择了“与外方学校合作”,另有13%选择了“与外方教育机构合作”。私立学校中,59%选择了“自主办学”,35%选择了“与外方教育机构合作”。

采访中记者了解到,与外方学校合作的国内中学大多采取了由两所学校对教师、师资、课程设置等方面共同管理的方式。据北京二中校长钮毓华介绍,中国国际园引进了采用了美国最先进的教师教学质量监控系统 and 学生学习评估系统,以有效保障教师的教学质量和学生的学习质量。其合作学校美国索斯兰中学的校长每年还会到国际园考察两次,深入了解学校的教学及学生的学习情况。

同中国学校合作的中、外教育机构也为其提供了多项支持。据了解,中教国际教育交流中心是国内开设国际课程的学校的重要合作方之一。据中教国际教育交流中心PGA项目管理中心主任张强介绍,中教国际教育交流中心与美国ACT Education Solutions, Limited(AES)开始共同研发

针对中国学生的PGA(Project of Global Access)课程,并于2007年起在全国多所中学进行试点,PGA项目管理中心在学校的课程设置、外籍师资、教学质量监控等方面均进行全程管理。英国爱德思国家职业学历与学术考试机构也是与国内中学合作开办国际课程的教育机构的典型代表,目前该机构已与多所公立学校合作建立了A-Level中心。据爱德思北亚及大中华区总监高建军介绍,办学过程中,爱德思在课程设置、教材提供、师资培训、组织考试等方面为其提供协助。

在项目负责人方面,公立学校与私立学校的第一负责人在年龄上均以“41-50岁”为主,在学历方面均以“本科”为主,值得注意的是,28%的私立学校项目负责人的学历为“博士研究生”,78%的负责人具有“海外教育背景”,而仅有3%的公立学校项目负责人为“博士研究生”,18%的公立学校项目负责人具有“海外教育背景”。私立学校负责人在学历及教育背景方面的优势较为明显。

尽管最近一段时间以来国家审批了少项目依然只是国内教育学的有益补充。“虽然探索合作办学项目是在增加,但国家并不鼓励公立学校,尤其是基础教育阶段的学校开展大规模的中外合作办学。”车伟民说。北京35中副校长王红军也对记者表示,今后北京中外合作办学项目不会再大规模扩张。“中外合作办学项目只是在小范围内进行试点,目的方面是培养国际人才,另一方面则是为了给我们国内的高中生提供更多的经验。”王红军说。

教学态度最被看重 薪资水平存在差异 中外教师合力打造精品课程

本报记者 田文

教师队伍是保证高中阶段国际课程项目优质、高效的重要因素。一支师德高尚、结构合理、素质过硬、业务精良的优秀师资队伍,将大大提升国际课程的核心竞争力。

中外教师来源各有不同

调研结果显示,在国际课程教师队伍构成方面,50%的私立学校和67%的公立学校采用“以外籍教师为主,中国教师为辅”的方式,而采用“以中国教师为主,外籍教师为辅”和“中国教师、外籍教师人数基本均等”两种方式的私立和公立学校比例一致,分别为22%和15%。

在教师数量和年龄方面,选择“21至40人”和“50人以上”的私立学校各占28%,而公立学校的教师数量则集中在“11至20人”(34%)和“21至40人”(31%)。公立学校的教师年龄均以“31—40岁”为主(83%)。

在国内教师来源方面,80%的私立学校采用“社会招聘”的方式,公立学校则多采取“校内指派”的方式(68%)。在外籍教师聘用方面,80%的私立学校采用“社会招聘”的方式,公立学校则多采取“合作机构指派”的方式(66%)。

调研中,我们发现,除“社会招聘”外,公立学校较为青睐“校内指派”、“合作机构指派”这两种“指派”教师的方式,以确保教师的专业水准。

以中教国际教育交流中心PGA项目为例,据该项目管理中心主任张强介绍,在外籍教师方面,PGA课程教学中心拥有百余名外教,其中52%来自美国,40%来自英国和加拿大,这些外教被派往中国的合作学校进行教学。其中,33.9%的外教为硕士以上学历。这些外教均具有正式教师资格证书、拥有丰富的教学经验、秉承西方教学理念。另外,所有外教都经过了ACT教学法的培训并考核合格。

昆明十中的加拿大高中班也采取由中加双方共同选派优秀教师的方式。加方教师由加拿大不列颠哥伦比亚省教育部选派,教师均具有学士学位以上学历且持有加拿大高中教师资格。

位于北京的常春藤国际学校的外籍校长及教师同样具有BC课程(British Columbia Curriculum,即加拿大不列颠哥伦比亚省高中课程)执教资格,拥有多年的教育管理经验。尤其是教授海外学生的经历。该校中方教师则从全国范围内选拔,整个中方教学教研管理团队均为国内省、市、区骨干教师,其中不乏全国教育战线的知名专家学者。

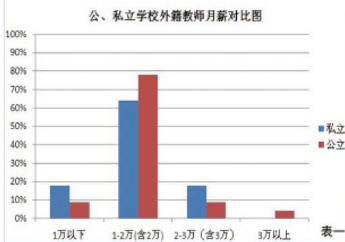
值得关注的是,常春藤国际学校还同时采用了“特邀校外名师”的方式。原北京东城区史家胡同小学校长卓立和原创“马氏教学法”的原北京朝阳区实验小学、皇对实验小学马志兰校长,将作为常春藤中国国际教育教研委员会执行委员及名誉校长,主抓常春藤国际学校的中文教学及管理工作。

教师教学态度最被看重

根据统计结果,在教师学历方面,72%的私立学校和56%的公立学校“以硕士研究生学历为主”。在中国教师是否具有海外留学背景方面,56%的私立学校和公立学校均选择“少数”,另有28%的私立学校选择“多数”,而选择该项的公立学校仅为13%。

在中国教师专业背景方面,65%的私立学校和63%的公立学校的国内教师均为“以英语专业为主”。而在外籍教师专业背景方面,56%的私立学校和53%的公立学校的外籍教师则是“以其他专业为主”。

针对“教师有无国际课程教学经验”这一问题,56%的私立学校选择“具有3至5年教学经验”,而选择该项的公立学校仅有38%。另有31%的私立学校和32%的公立学校



追其教师“只有3年以下教学经验”。

在“学校最看重教师哪些优势”方面,私立学校最看重的三项优势为“教学态度”(67%)、“教学效果”(56%)、“专业知识水平”(50%);公立学校则为“教学态度”(71%)、“教学方法”(58%)、“教学效果”(52%)。

据上海位育中学国际部主任周刚介绍,目前该校IBDP课程班现有全职教师20名,其中包括6名外教,每一位外教均经过严格面试筛选,持有教师资格证和专家证,拥有10年以上教学经验的教师在14名中国教师中,4名教师具有国际文凭组织总部学科考官资格,另外10名教师全部为具有位育中学本部任教经历的优秀教师,且曾经担任学校双语学科教学的负责人。

昆明十中校长刘振昆也表示,校方非常重视国际课程师资的专业水平。该校通常会选派思想觉悟高、业务素质强、英语功底好的优秀中青年骨干教师赴中方课程并对加方课程进行辅导。而加拿大教育部则每年定期选派官员到该校审查,确保该校教学水平与加拿大本土学校一致。

中外教师薪资水平有差距

与外籍教师相比,中国教师的月薪稍逊一筹。根据调研结果,在私立学校中,41%的学校的中国教师月薪为“3000至5000元”,35%为“5000至8000元”,24%为“8000至10000元”。而在公立学校中,55%的学校的中国教师月薪为“3000至5000元”,39%为“5000至8000元”,6%为“8000至10000元”。公、私立学校的中国教师月薪均未达到“10000元以上”。

与国内教师相比较,外籍教师的待遇普遍提升了一

个档次。在私立学校中,64%的外籍教师月薪(人民币)为“1—2万(含2万)”,而“1万以下”和“2至3万(含3万)”的各占18%。在公立学校中,78%的学校的教师月薪(人民币)为“1—2万(含2万)”,“1万以下”和“2—3万(含3万)”的各占9%。值得一提的是,另有4%的公立学校外教月薪达“3万以上”,例如杭州外国语学校(见表一)。

根据调研结果,中外教师授课内容各有侧重。在语言类课程授课方面,60%的私立学校和58%的公立学校采取“以外籍教师授课为主”的方式。在非语言类课程授课方面的选择则较为分散,私立学校中“以外籍教师授课为主”占33%。“全部为外籍教师授课”占28%。“中国教师、外籍教师授课任务均等”占22%。而公立学校中“全部为外籍教师授课”占36%。“中国教师、外籍教师授课任务均等”占28%。“以中国教师授课为主”占18%。

以北京市二十一世纪国际学校为例,该校国际高中课程的师资分为三部分,一部分是来自美国和加拿大的外教,担任英语听说读写和AP课程的教学工作。第二部分师资是海归硕士和博士,主要承担AP课程的教学工作。第三部分是中国本土教师,主要负责一些语言课程。

该校执行校长陈胜武介绍,学校尤其重视师资培训。2012年春节假期,该校斥资数十万元选派11位AP学科教师赴合作学校——美国费尔蒙特学校进行了为期16天的培训。在短短16天内,教师们参加了15场专题研讨会,累计听课120余节;参加了两次午餐会,与费尔蒙特的老师和中国留学生进行交流;参加了两次大型学生社团活动等等。美国之行让老师们了解了真正的美国教育,发现了自身不足,为打造学校优质高效课堂提供了难得的契机。

培养学生综合素质 强化中国传统文化教育

打造具有世界眼光的中国人



本报记者 王晓璐

引进国际课程、营造英语学习环境已成为国际课程项目的主要优势,但调研却显示,绝大多数正在接受国际教育的中国高中生并非仅仅学习国外课程,他们同时也在学习中国高中课程和传统文化课程。

国际课程种类繁多

采访中记者了解到,当前开展中外合作办学的高中学校引进的国际课程主要包括英国高中课程A-Level课程、美国大学预科课程AP课程、国际文凭组织设计的IBDP课程、中教国际教育交流中心与美国ACT Education Solutions、Limited (AES)共同研发的针对中国学生的PGA高中国际课程,以及美国ACT Education Solutions、Limited (AES)专为英语非母语的学生研发的大学预科课程GAC等。调研结果显示,几乎所有开设国际课程项目的学校都引进了以上一种或两种课程。此外,还有部分学校引进了其他课程和国外考试辅导类课程,如雅思、托福、SAT等。

通过分析问卷记者发现,学校引进的“其他课程”主要是指国外的基础教育课程,例如北京二中、北京四中、北京35中等学校均引进了美国的高中课程。其中,北京二中的美国高中课程与其合作学校美国泰斯兰中学的课程完全一致,北京四中的国外课程涵盖了美国高中10到12年级所有课程的教学内容、教学广度和深度,北京35中则开设了美国高中的一些特色课程,如科学、数学、经济、类似研究性学习的课程及课题类课程。

调研中还发现,英语类课程(指与英语语言、英语国家文化相关的课程)在国际课程中占据相当大的比重。例如,45%的学校开设的英语类课程占有课程的50%以上,39%的学校开设的此类课程占有课程的30%-50%,且英语类课程全部为全英文授课。在非英语类课程中,35%的学校为“全英文授课”,30%的学校表示教学语言“以英语为主,汉语为辅”。这表明,提升学生语言能力、帮助其了解异国风物文化已成为国际课程项目的重要教学目标。调研中有关学校所使用的教材方面的数据也有力地证实了这一点。在教材语言方面,74%的学校选择了“英文”,26%选择了“中英文双语”。不过,不同学校的教材来源有所不同。其中,63%的学校选择了“使用合作方提供

的教材”,41%选择了“使用国外出版机构的教材”,33%选择了“使用国内出版机构的教材”。

在授课形式方面,远程教学正在受到开设国际课程项目的学校的青睐。调研显示,56%的学校采用了远程授课手段。在这些学校中,85%表示该授课手段所占比例为10%以下,15%表示该授课手段所占比例为10%-30%。杭州外国语学校即为进行远程授课的学校之一。据该校副校长夏台鸣介绍,该校建构的国际远程选修课程是一个多元文化交流碰撞的平台,学生将通过网络学习方式选修美国课程,从而大大降低学习成本。“我的远程教育才刚刚起步,但我相信这种教学方式会在未来被广泛应用。”夏台鸣说。

培养学生综合素质是重要目标

虽然各校开设国际课程的主要目的在于帮助学生实现留学目标及体验国际教育,但在经历了一段时间的教学实践后,各校普遍认为国际课程在培养学生综合素质方面具有较大优势。

据杭州外国语学校副校长夏台鸣介绍,A-Level课程体系与中国高中课程体系的最大区别首先在于课程设置的不同。“尽管十几年来我国稳步推行着高中课改,但是现在的高中课程仍以必修课为主,而A-Level课程全部是选修课程。开设选修课的优势在于,它一方面促使学生思考自己的兴趣所在,另一方面让家长更早地规划孩子的未来。我国基础教育目前的情况不容乐观,学生一味地用分数衡量自身,缺乏对自己能力和兴趣的思考,以至于他们在高中毕业,甚至大学毕业后仍不清楚自己的能力和兴趣所在。而A-Level课程恰好让学生提前对自身进行深刻思考。随选修课产生的走班制也会使学生之间的交流更加密切、广泛。”夏台鸣说。“另外,A-Level课程最终只对学生的三门课进行考查,因此能减轻学生负担,让他们专注于自己最感兴趣的课程。”

上海市位育中学引入的国际课程为IBDP课程,该校国际部主任周刚向记者介绍说,学生一旦选择了IBDP课程,在未来三年中,除了在项目规定的六个学科组中各选择一门进行学习之外,还需要完成TOK(知识理论)和EE(拓展论文)方面的学习任务,150小时的CAS活动(创造、行动与服务)等核心课程的学习。TOK是一门必修的跨学科课程,课程目标是培养学生的判断与综合归纳的能力,鼓励学生对基础知识进行质疑,防止其产生主观臆断和思想意识上的偏见,增强学生

以理性基础进行分析和表达的能力。EE则要求学生结合所学专业课程中的某一个知识点进行独立调研,且能够完成4000字的文章。这门课程为学生提供了按照自己的兴趣写作论文的机会,并使学生熟悉了独立研究的方法,提升了写作水平。CAS项目代表创造、行动与服务,鼓励学生进行创新,提高艺术修养,进行坚持不懈的锻炼,关心他人,发挥团队合作精神。当学生超越了自己,不局限于学习书本知识后,他们就能获得全面的发展,成为具有完整公民意识的人。“与国内高中课程相比,这些课程显然在培养学生的综合素质方面更具优势。”周刚说。

传统文化教育不可或缺

接受调研的公立中学和私立中学分别有48%和22%表示“中国高中课程与国际课程授课时间各占一半”,另有30%的公立中学和39%的私立中学表示“以国际课程为主,国内课程为辅”。这一结果表明,大多数参加国际课程项目的学生同时在学习中国高中课程。对此,多所学校的国际课程项目负责人表示,开设中国高中课程的主要目的在于让学生通过高中会考,从而获得中国的高中毕业证书。由于多数学生准备参加国内高考,因此中国高中课程的难度通常比较小,不会给国内学生增加过多学习负担。

调研结果也证明,凡开设中国高中课程的学校基本都颁发中国高中毕业证书,52%的学校选择了“同时颁发国内和国外高中毕业证书”,34%的学校选择了“只颁发中国高中毕业证书”,14%的学校选择了“只颁发外国高中毕业证书”。

记者注意到,除了会考课程外,中国传统文化与艺术课程也成为国际课程项目学生学习的一项重要内容。采访中,多位负责人表示,正是由于许多参加国际课程项目的学生意在走出国门,将其培养成具有民族情怀和艺术认同感的中国人显得尤为重要。记者在青岛天津公学看到,学校专门设立了多门孔子文化课程,北京35中也开设了书法、国画、古筝、古琴、芭蕾、民族舞蹈、民族音乐欣赏等课程。35中副校长王红军告诉记者,“我们认为教育存在着教育主权问题,尤其是公立学校更应认真思考究竟要将学生培养成什么样的人。我校对国际课程的要求是培养具有中国情怀的世界人和具有世界眼光的中国人。我们开设的中国文化与艺术类的课程比本部还要丰富,学生可以在每个学期选修这些课程。另外,我们还不定期开设人文类的讲座,如论语赏析、古典诗词的鉴赏等。”



公、私立学校招生规模有差距 美国仍为主要留学目的国 国际课程项目学生出国率普遍较高

本报记者 田文

根据教育部的统计数据,各地高考报名人数呈现逐年递减的趋势。以北京为例,2006年,该地区高考报名人数为11.03万。2007年的报名人数变化不大,为11万人。2008年至2011年,下降趋势开始明显,报名人数依次为10.3万、10万、8.7万。2012年的报名人数则降至7.34万(本科)(见表一)。

据记者了解,如今,越来越多的中学生选择就读开设有国际课程的学校,高中毕业后直接报考海外大学。

私立学校招生规模大于公立学校

本次调研结果显示,在宣传学校国际课程招生信息的途径方面,94%的私立学校“通过口口相传”,而采用该途径的公立学校仅39%;通过“学校官方网站”和“媒体报道及广告”两种途径招生的私立学校各占89%,而公立学校选择以上两种招生方式的比例则分别为79%和48%;此外,还有72%的私立学校和67%的公立学校通过“学校印发的纸质宣传册”来推广国际课程。

由此可见,私立学校的招生宣传更多依赖口碑和学生的学习效果,而公立学校则更注重品牌效应和对课程内容本身的宣传。

在国际课程班在校学生总数方面,39%的私立学校为“300人以上”,各有22%的私立学校为“50人以下”和“101至200人”,此外,还有11%的私立学校为“201至300人”。而在公立学校中,45%的学校的在校学生人数为“50人以下”,30%的学校为“51-100人”,18%的学校为“101-200人”,另有7%的学校达到“300人以上”。

在2012年招生规模方面,38%的私立学校为“100人以上”,各有17%的私立学校为“31至50人”、“51至80人”和“81至100人”。在公立学校中,各有30%的学校招生规模为“31至50人”和“51至80人”,另有18%的公立学校为“30人以下”,而仅有12%的公立学校的招生人数在“100人以上”。在每

班学生人数方面,78%的私立学校和81%的公立学校为“21-30人”。

从数据上看,私立学校由于其创办国际课程的时间早晚,其学生规模差异也较大,少数老牌私立学校经过数年的发展,已拥有数百人的国际课程的在校生规模,例如北京市二十一世纪国际学校、北京王府学校、南京外国语学校仙林分校、广州华美英语实验学校等。而一些新兴私立学校国际课程的学生总数和招生规模仍然有限。但从整体上看,私立学校今年的招生规模远远大于公立学校。

与私立学校相比,公立学校国际课程的在校生总数相对较少,且每年招生规模较为保守,但也有极少数颇具竞争力的公立学校其国际课程的学生人数超过300人,例如杭州外国语学校、北京师范大学国际部等。根据统计数据,约60%的公立学校今年的招生规模集中在30至80人之间。

在学生生源方面,调研结果显示,83%的私立学校和90%的公立学校学生来源为“本市”,50%的私立学校和39%的公立学校为“本省外市”,另有28%的私立学校和9%的公立学校为“外省”。

在国际课程班的入学标准上,72%的私立学校和91%的公立学校“以中考成绩和本校入学考试成绩为依据”,28%的私立学校和9%的公立学校“只以本校考试成绩为依据”。由此可见,大部分公、私立学校均非常看重中考成绩,尤其是公立学校。仅有乌鲁木齐一中、杭州外国语学校、江苏省常熟中学少数公立学校只参考本校入学考试成绩。值得关注的是,89%的私立学校和91%的公立学校都会在入学考试时“单独组织英语语言考试”。

在招生对象方面,94%的私立学校和91%的公立学校“招收初中毕业生”,59%的私立学校和33%的公立学校同时“招收高中在读生”,另有29%的私立学校和15%的公立学校“招收达到高一以上知识水平的学生”。

数据还显示,在每年学费方面(不含食

宿费、国际考试费、国际交流费等),47%的私立学校和32%的公立学校学费为“7至10万(含10万)”,24%的私立学校和29%的公立学校学费为“5至7万(含7万)”,另有24%的私立学校和29%的公立学校学费为“3至5万(含5万)”。此外,也有部分公、私立学校学费差距明显。约有10%的公立学校学费低于“3万”,而有5%的私立学校学费则高达“10-15万(含15万)”,如上海长宁区耀华专修学校。

调研中,记者了解到,国内较早进入国际课程领域的学校,其教学实力和招生规模不容小觑。例如建校38年的杭州外国语学校,其国际高中拥有约360名男生,高一至高三每个年级均设有四个班,每班约30人。迄今为止,国际高中已有三届约200名毕业生,基本都考入了美国排名前50、英国排名前10的高校,十余人被剑桥大学或牛津大学录取。

据了解,部分开设国际课程较晚的学校却后劲颇足。例如,东北师范大学附属中学国际课程项目2011至2012学年共有学生100人,分为高一、高二两个年级共五个教学班级。另据了解,北京新桥外国语学校今年的招生计划是美国国际高中项目班60人、英国国际高中项目班60人、韩语实验班120人。

美国仍是留学热门国家

根据本次调研结果,公立学校已毕业的学生的出国比例整体较高,70%的私立学校和71%的公立学校的出国率为“100%”,24%的私立学校和14%的公立学校为“80%以上”,另有6%的私立学校和10%的公立学校为“30%以下”。

记者在调研中发现,国际课程班学生往往在学术英语能力突出,其学习主动性、自觉性以及社会责任感和使命感也较强。例如,南通一中今年PGA首届毕业生100%进入

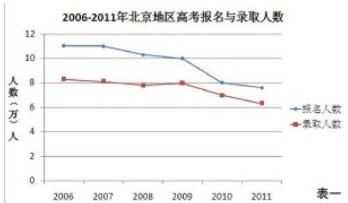
了美国或世界前百强高校,40%进入了美国前50强,多名学生进入了美国前30强高校。

另据东北师范大学附属中学国际部主任马戈介绍,近年来,该校国际课程毕业生陆续进入世界顶尖名校就读,如美国麻省理工学院、康奈尔大学、哥伦比亚大学、加州大学伯克利分校、加拿大多伦多大学、澳大利亚悉尼大学等。2010年,共计52名学生升入世界排名前100名的大学;2011年,共计69名学生升入世界排名前100名的大学。

在学生参加国内高考比例方面,53%的私立学校和71%的公立学校“无”学生参加高考,35%的私立学校和8%的公立学校的学生参加高考的比例在“10%以下”。不过,仍有6%的私立学校和13%的公立学校选择了“50%以上”这一选项。

调研数据还显示,美国仍是最受高中生青睐的留学目的国。53%的私立学校和35%的公立学校表示该校毕业生“80%以上”留学美国。此外,94%的私立学校和100%的公立学校也将“美国”列为定期组织的游学活动目的国之一。与此同时,81%的私立学校和90%的公立学校表示该校留学英国的毕业生低于“30%”。

在学生选择出国留学的主要原因方面,59%的私立学校和69%的公立学校认为是由于“青睐国外优质的教育资源”,53%的私立学校和41%的公立学校认为是因为学生“未来发展的需要”,另有18%的私立学校和34%的公立学校则认为是因为学生“目前国内教育环境不理想”。



表一

公、私立中学各具优势 面临问题各有不同 中外合作方须加强融合互补

不少学校认为,在运作国际课程项目时应具备很强的风险意识。面对一些可能出现的问题要有应急预案,要制定风险防范措施。

本报记者 王昕

在开办国际课程项目方面,公立和私立中学各自彰显着独特的优势,体现出不同的特点。在被问及公立学校开设国际课程的最主要优势时,“办学规范,社会认可度高”;“拥有公立学校的办学资源和经验”;“教师来源规范,普遍素质较高”这三项位列前三。在被问及私立学校开设国际课程的最主要优势时,“办学体制多元化”;“办学理念具有特色”;“管理灵活创新”位列前三。

对于私立中学而言,由其办学体制和管理模式相应产生的“多元、灵活、创新”的特点也充分体现在其开设的国际课程项目上,正如北京康福外国语学校校长刘煜炎所说:“民办教育要发展,就要比公办教育更‘公办’。民办教育的优势就在于它能为学生提供个性化的发展方案。我们靠的就是与公办学校进行差异化竞争”。

在被问及优质国际课程应具备哪些重要条件时,公立和私立中学的选择较为一致。85%的公立中学和78%的私立中学选择了“课程具有个性化和国际化特色”;63%的公立学校和61%的私立学校认为“社会知名度高,具有良好口碑”也是国际课程项目高质量的一项重要条件;70%和56%的公立和私立中学认为“中外教师教学理念应互补,并具有较强的融合性”;63%的公立中学和72%的私立中学对“教师具备相关国际课程教学经验”也同样看重。

多种风险不容忽视

高国际课程在全国各地风起云涌反映出中国家长和学生这一阶段国际化教育的旺盛需求,同时,这些国际课程项目也为他们提供了众多的选择,帮助学生达到了体验国外教育和出国留学的目标。但在看似繁荣的表象背后,一些问题也逐渐凸显。首先是学校在开办国际课程项目时可能遇到的风险问题。面对这一问题,公立中学表现出了比私立中学更为乐观的态度。19%的公立中学认为开办国际课程“没有风险”,而选择该项的私立中学只有6%。49%的公立中学和47%的私立中学选择了“有风险且已制定规避风险的措施”,32%的公立中学和47%的私立中学选择了“有风险但尚未采取规避风险的措施”。

在受访学校列举的具体风险中,私立学校所遇到的风险更多地体现在办学资质、生源、学生出国后在学习和生活方面的保障等方面。公立中学所面临的风险主要体现在外教来源以及质量保证、学生出国后遇到的客观不确定因素等方面。北京35中副校长王红军告诉记者,学校就在国际课程项目进行申报审批时,专门提交了一份风险报告,涉及招生、管理、中外教师的彼此适应等多个方面。“这些风险是我们国际提前考虑的。我们在选择合作院校的时候会尽量将风险控制到最小,但是,我们必须有应急预案,要有风险防范意识。”

针对国际课程项目面临的风险问题,教育部留学服务中心国际处处处长车伟认为“政策风险”是学校面临的首要问题。学校特别是公办学校的国际课程项目要想经过审批,应充分了解国家的相关政策法规,如《中华人民共和国中外合作办学条例》《中华人民共和国中外合作办学条例的实施办法》和《规范中外合作办学条例的通知》等。在开



85%

调研显示:85%的被调研学校认为,高国际课程项目存在一定的风险。

办国际课程项目方面,相较于私立中学,公立中学会受到政府的限制,尤其是审批方面的审核。虽然私立学校开设国际课程也要通过审批,但是它的主动性相对大一些。另一方面,风险还来自于学生毕业后的走向以及校方与国外合作中的一些不确定因素。“我了解到有不少学校的国际课程班由于国内和国外学校对彼此的不了解,会引入第三方进行合作,例如一些中介机构。这样就会引发很多运作上的风险。另外有些国际课程班在学生入学时便给予某些承诺,但如果因为一些主观原因学生最终未能实现出国,学校也应该提前做好预案。另外,有些学校开设的国际课程班完全以送学生出国留学为导向,但如果学校自身没有办理出国留学的资质,而委托的中介机构又存在操作不规范的问题,学生的留学申请过程中出现问题,家长也很可能会回来找到学校要求解决。”

中外合作方融合度有待提升

调查显示,在被问及国际课程项目目前面临的突出问题时,70%的公立学校和67%的私立中学认为“课程教学质量参差不齐、缺乏专业性”。63%的公立学校和44%的私立学校选择了“中外合作办学理念差异大、融合度不够”。另有27%的公立学校选择了“缺乏相应的法律法规,政府

须加大监管力度”。50%的私立中学认为“教师待遇整体不高,教师队伍有待稳定”。

在回答开办国际课程项目过程中遇到的最大困难这一问题时,超过半数的公立学校选择了“办学资金来源匮乏”和“本国优秀师资欠缺”。而对于私立学校而言,以上两个问题似乎并不凸显,而“外籍优秀教师欠缺”和“生源匮乏且质量无保证”才是他们觉得最主要的问题。

在采访中记者也发现中外合作方在教育理念上的差异以及国际课程项目缺乏行业标准是很多学校领导以及

国际课程国外提供方普遍担忧的问题。上海耀华学校市场部主任高伟俊认为,各地新兴国际学校或国际课程项目,在教学管理、办学质量上难免良莠不齐。不少学校虽然引进了国际课程和外籍老师,但实质上,仍是在推行应试教育,只不过从应对中国高考换成了应对“洋高考”。

“我认为是否推行国际教育,与是否开设西方课程、是否英语授课并无必然联系,关键在于教育的理念和培养目标是否和国际接轨。耀华所理解和践行的国际教育并不等同于西方教育,而是融汇了东西方先进的教育理念和方式,培养学生的综合素养和国际视野。”高伟俊说道。中教国际教育交流中心PGA项目管理中心主任张强也对记者表示,在中外合作研发课程的过程中,中西课程的融合、中外教师的文化以及教学模式互补是实现国外教学内容本地化的重要因素。

在北京采访35中副校长王红军时,她也指出中外合作机构在学生管理的理念和方法上需要更进一步的融合。“美方合作机构在学生管理上更开放一些,但是这种开放不适合我国的国情,而我们的学生管理方式又过于死板。所以,两种管理方式需要融合。”

除了中外合作方融合度欠缺的问题之外,一些学校负责人还提出国际课程的规范化管理和标准化运作的课题。广州一中副校长程可表示国际高中课程项目还处于初级阶段,目前对于国际课程的设置、课时安排和学分认定等问题,国家和地方教育部门都没有明确的指导。“我认为,在加强办学合法性的同时,我们应更多关注如何规范运行国际课程项目。高国际班的课程设置,应该采取‘国家课程’加‘国际课程’的形式,应当根据国家高中课程标准和学分规定,开齐、开足必修课程。数理课程和部分选修课程可以采取学分互认方式,引入国际课程。还是那句话‘为了我国教育的振兴,为了每一个孩子的发展’。程可告诉记者。

在北京康福外国语学校校长刘煜炎看来,目前国内的国际课程项目有些“跟风”和“泛滥”了。“办教育的人需要具有高尚的品德,需要具备先进的教育理念,更需要遵循先进、科学的教育规律,要把育人放在第一位,强调学生的自主能力。在具体教学方面,学校要关注培养学生的创新思维能力,把学生的关注点从考试答案引向思维过程,去寻找思维规律。换言之,教育的本质不是教学生如何掌握知识点,而是教会学生好的学习方法、好的思维习惯,让学生掌握先进的教育生产力。”刘煜炎如是说。



公、私立教育协力 推进基础教育国际化

中国民办教育协会监事会副主席、汇佳教育机构董事长王志泽

纵观全球,教育的提供方式包括:一、政府提供基本教育,即公民受教育的权利,它需要遵循教育规律,才能实现教育公平;二、私立教育提供选择性、差异化教育,用来满足一部分有特殊需求的人群,它需要遵循教育规律和市场规律。

在这两种教育方式中,基础教育都是极为重要的一环。它的核心在于习惯养成,包括创新、批判性思维和探究性学习习惯等。孩子们如同海绵,潜力无限,关键是教育者能给孩子什么。传统教育更注重知识训练,培养的是应试技能,而不是学习能力。中国和美国基础教育大异其趣,但效果却截然不同。究其原因根本是国内教学方法的问题:老师讲的都是对的,孩子们不敢挑战权威,他们的批判性思维渐渐就没了。

因此,教育界应该在满足学生需求的基础上提供良好的引导和深层次的服务。当前,中国的基础教育要国际化,这对民办教育和公办教育都是新的挑战。大众理解的国际教育就是多开英文课、引进国际课程、开办国际部、跟国外的学校合作等等。其实,国际化还可能涉及到国外先进的管理方式、公正合理的评判标准和国际市场对国际学校的管理制度。

留学低龄化成为中国留学的新特点

《中国留学发展报告(2012)》主编、中国与全球化中心主任王辉耀

留学低龄化成为中国留学的新特点,其特点主要体现在以下三个方面:一、高中毕业后直接出国读本科的人数骤增;二、出国读中学的人数大幅增长;三、高考弃考人数增加。据教育部统计,2009年高考弃考人数达到84万,2010年接近100万人。其中,因出国留学而选择弃考者达21.1%。2010年至2012年,北京、上海、南京等城市中,放弃高考选择出国留学的学生以每年20%左右的速度递增。

在高中阶段就送孩子出国深造的原因是,家长们认为孩子年龄小,更有利于兴趣的培养和人格的塑造,他们更容易被打造成国际化人才。另外,很多高中生不愿承受中国传统应试教育模式下的升学压力,从而选择到海外教育环境中发展。随着留学生人数的增加,中国学子就读的专业领域也在拓宽。数年前,中国留学生往往集中于自然科学领域。而如今,由于越来越多的家长希望孩子精通西方语言,并具有良好的人文素养,文科领域的留学生正在慢慢增加。

业界舆论

原北京外国语大学校长、陈乃芳教授:目前中国出国留学人员增长迅速,离不开以下几个因素的推动:一是中国家庭经济基础转好,二是对接受优质教育的强烈诉求,三是就业压力的反向作用。

北京市民办教育协会副会长、资深教育专家王家骏:教育的核心是现代化与国际化问题。儿童在德育培养、习惯养成的关键阶段,需要引入西方先进的教学理念和方法。目前,中国学生基础知识扎实,但创新能力差,独立思考能力不强。学校应该引进国际上一切优质的教育资源,给学生一个国际化的生活学习环境。作为一种国际交往能力和理解多元文化的能力,外语能力和艺术能力应是未来孩子在社会竞争中必备的技能。

新东方教育科技集团董事长、新东方文化发展研究院院长徐小平:公立高中办“国际高中班”有一个副作用:加速教育的两极分化、社会不公。解决办法应该是:停止批准新增国际班,现有国际班毕业即止。但鼓励社会力量办独立的留学预备高中,在体制上和现有高中不挂钩,在校园上和现有高中完全独立,形成一个完整的国际高中留学预科体系。这样做,虽然还是一股解决教育两极分化,但至少解决了一校两制的副作用,对中国教育更加有利。

河南省实验中学国际部主任牛炳华:不能简单地认为国际班的课程比国内课程容易。国内教育对基础知识的要求高,做题、背书成为学生的常态,而国外对素质教育更加侧重,重视思考与创新,知识面较宽。因此,学好国际课程并不容易。这是不同的高考模式和评价机制所决定的。

原旧金山大学中国学生会副主席徐婧:中国留学生的优势在国外的学习和生活中都不难发掘。首先,他们勤奋好学,在实验室和图书馆里都能看到他们的身影,工科学生更是经常挑灯夜读来完成学习任务,他们的学习态度和学习的习惯都值得称赞。其次,生活中他们注重团结,留学生间彼此真诚互助、不求回报;中国留学生参加课外活动很有计划性,这将有助于积累社会经验和志愿经历,塑造自身职业发展的优势。另外,很多中国留学生在国外往往能够顺利通过语法考试,这也让当地学生吃惊不已。



北京外国语大学国际商学院
International Business School, Beijing Foreign Studies University

精品商科留学项目火热报名中

- 北外计划内招生规模最大的院系
- 师资队伍兼具一流的外语水平和扎实的专业知识
- 权威的留学资质。中国教育留服中心出国留学培训基地
- 全英文授课模式,与国外大学课程完美衔接
- 最强外语背景的商学院,提供丰厚的奖学金
- 国际化的学习环境,享受北外的各种学习资源
- 十年留学项目的办学经验,输送上千名学生赴海外留学

北外英国留学
北外澳洲留学
北外北美留学
北外爱尔兰留学
北外韩国留学

提前感受英国大学氛围,与国外大学零距离接触专业的课程,完美的衔接,助您顺利入读澳洲名校享受美加高质量的教育,更有机会获得丰厚的奖学金实习与就业机会多元化优秀的北外师资,独特的韩国教育理念,共同培养顶级行业人才



外国教育界眼中的中国留学生

编者按:中国留学生已经成为全球最大的留学生群体。他们的勤奋、谦逊等优秀品质受到普遍赞扬,但他们也给国外高校带来了许多难题。本报摘选了部分媒体报道中外国教育界对中国留学生的评价,以期让读者深入了解中国留学生的真实状态。

优势

勤奋刻苦、成绩优异、尊师重教

早在21世纪初,美国爱荷华州格林内尔学院就吸引了大量中国留学生申请入学,该校还表示他们招收的留学生中不乏学术造诣颇高之才。“在格林内尔学院的1600名大学生中,中国学生的毕业率相当高,84%的中国学生能完成四年学业,而且大多数人在经济学、数学或科学方面的表现都很不错,通常还能获得双学位。”格林内尔学院入学及财政中心主任费斯·艾伦说。他还表示,中国学生花在学习上的时间比美国学生多,进入美国大学后他们通常会继续保持这种勤奋刻苦的习惯。

——2011-2-11《纽约时报》

德国一直是中国学生喜爱的留学目的地。中国在德国的留学生人数一直保持较高水平。德国教授反馈的信息表明,中国学生普遍比较勤奋和用功,他们对此表示欢迎。一般来说,中国学生刚到德国时,普遍存在语言障碍等问题。另外,由于教育传统不一样,中国学生的主动性也弱一些。但如果能顺利渡过这一困难时期,中国学生基本功扎实的优势就会慢慢显现出来。中国学生普遍能在规定的时间内完成学业。

德国大学注重发挥个人主观能动性,老师一般不会过多地干预和督促学生学业,但对学生的要求却是非常严格的。一

般来说,德国大学生平均辍学率为20%左右,有些专业的德国学生辍学率达40%以上,个别专业甚至有一半以上德国学生不能毕业。相比之下,中国学生的辍学率比较低。正因为如此,德国许多大学欢迎中国优秀学生前去留学,一些重点大学甚至提出将吸引中国留学生作为其国际化战略中的重要内容。

——2010-9-20《光明日报》

美国特拉华大学商学院本科生指导办公室的协调员Gragan-Paxton说,她对中国学生良好的职业道德与彬彬有礼印象深刻。学生们经常向她和其他教授赠送一些小礼物,以表达他们的感激之情。

——2011-11-3《纽约时报》

美国国际教育协会每年发布的报告《门户开放》显示,去年中国赴美留学本科生数量较前一年增长43%。中国大陆留学生对美国大学的吸引力是显而易见的,他们具有良好的教育背景,往往履历甚佳,他们的进入丰富了大学生源的多样性,也让大学具有了全球化视野。

更重要的一点是,中国大陆留学生很少占用美国的教育经费,反而会给大学带来不少收入。

——2011-11-14《华盛顿邮报》



文化融合难 语言能力弱

劣势

一项最新调查研究表明,美国大学校园内外国留学生不断增多,但多数外国留学生几乎没有亲密的美国朋友,中国学生和东亚其他地区的学生对自己的人际关系现状很不满意。

这项调查的参与者主要是美国南部和东北部10所公立大学中的450名留学生。正如教育家们所观察到的那样,为了融入美国课堂和课堂文化,外国留学生特别是最近涌入美国的中国本科生正面临着巨大考验。美国高校的官员指出,无论是外国留学生还是他们的“对手”美国学生,这个考验都是一个极大的困扰。

例如,在堪萨斯州立大学,今年早些时候,“文化冲突”就已达到顶峰。堪萨斯州立大学国际项目临时副院长Marcelo Sabatés表示,为了应对该冲突,学校正在重新规划文化课程项目,希望能找到同时满足美国学生和外国留学生的方法。他还说,冲突也有好的一面,因为只有这样才能将双方学

生引入对话氛围。

——2012-7-14《高等教育纪事》

旧金山大学因疯狂招收许多英语薄弱的中国留学生导致该校工商管理学院本科教育副院长戴尔·史密斯提出辞职。

今年旧金山大学招收的1万余名新生中有781名是中国学生,他们大多就读于商学院,每年需缴纳3万6千美元的全额学费。但是,一些新生的语言能力很差,上课时甚至需要佩戴耳机收听英汉同声传译。商学院院长麦克·韦伯针对辞职事件指出,假如外国学生英语能力很差而又来自同一个国家,学校的教育和文化都将面临前所未有的挑战。

——2012-9-24《旧金山纪事报》

尽管英国的移民政策不断收紧,但中国留学生的人数却在逐年大幅增加,以至于中国学生现在已成为英国高校最大的留

学群体之一。

中国留学生过多的现象对中国留学生语言能力提高的影响是显而易见的。在采访中,几乎所有的受访者都表示,长期和中国学生的相处导致其英语水平提高速度大幅降低。来自格拉斯哥大学的中国学生Alice说,“班上的中国同学太多,每次在专业课上进行小组讨论时,大家几乎可以直接用中文交流。有时候,老外甚至还会‘受到歧视’,经常在我们说中文的时候,旁边几个外国同学因为听不懂,只能尴尬地走开。”

在采访中,几乎所有中国留学生都清楚地认识到了这种“扎堆”现象。但是,大多数同学却没有采取任何措施避免其负面影响,只能听之任之,最终接受这个事实。

——2011-9-24《华闻周刊》

大学普遍希望让其学生群体更加丰富,让其国际影响力更加强大,所以它们加

快了在中国的招生步伐。在中国,学生们为了进入大学往往要面临激烈的竞争,而繁重的留学中介业务很好地满足了学生和家长们走入美国大学的需求。美国部分大学官员说,他们注意到了留学申请中的大量造假情况:中介代替学生捏造个人陈述文章,或是夸大学生的英语能力。在新兴的中国市场面前,美国大学正艰难地努力区分那些优秀得不真实的申请者 and 那些真正优秀的申请者。

——2011-11-3《纽约时报》

去年秋天,Kent E. St. Pierre教授开设的中级精算课程共有35名学生选修,其中17人来自中国。几周之内,除了3人外,其他所有非中国学生都退掉了这门课。为什么美国人都放弃了?他们说,课堂太安静了,“St. Pierre回忆道。”在许多亚洲学校里,大量的课堂讨论并不少见。”

——2011-11-3《纽约时报》

十年一剑 追求卓越

广东农工商职业技术学院BTEC中心十周年庆典前记

今年11月,广东农工商职业技术学院国际交流学院将迎来BTEC办学十周年庆典。十年来,学院凭借其突出实力成为英国爱德思国家职业学历与学术考试机构BTEC项目在大中华区的“优秀中心”之一及“师训基地”。

BTEC是英国最大的颁证机构爱德思旗下的教育品牌之一,是一项注重学生实践能力的应用型学习课程。BTEC在英国400多所学院和大学开设了课程,并在全世界120多个国家和地区的7000多个中心成功推广了其课程、教学及培训模式。广东农工商职业技术学院BTEC中心是华南地区首家开设英国BTEC项目的高职业院校,毕业生可以获得双文凭:国际承认的英国BTEC HND文凭与国内大专文凭。

为了达到爱德思的教学标准,为学生提供原汁原味的英国职业教育,广东农工商职业技术学院高薪聘请,打造了一支一流的教学团队。2008年底,“BTEC中心”更名为“国际交流学院”,与英国、美国、澳大利亚等多个国家和地区的院校进行合作,为BTEC学子施展个人抱负提供了更广阔的空间。

作为一个注重“应用学习”的项目,BTEC没有设置考试环节,而是用项目化的课业来评价和衡量学生的学习成果。这不仅对学生来说是一个不小的挑战,BTEC的教师也需要适应全新的教学模式。在教学上,为了让全部教师在外审时课业都能达到爱德思评分标准中的“A”级标准,国际交流学院专门建设了一项“培优创新工程”。为了让新教师通过“过关课”的考核,学院为每位新教师配备了一位资深老教师作为“个人导师”,帮助他们快速提高教学基本功。

经过十年积淀,国际交流学院已经拥有六个专业方向,其中商业专业的教学团队已经达到了相当高的水准:完善的内审体系、认真负责的内审团队、高水准的教师团队、新颖的教学组织形式和先进的教学经验。

为了保证各教学中心的质量,爱德思每年都会派出具有多年经验的海外外审专家对中心的运营和教学进行评估和指导。2012年上半年,为爱德思服务二十多年的商业专业资深专家Moira女士对学院的内审体系作出了高度评价,并对国际交流学院的品牌特色项目——“职业拓展岗”“视频”和“广告与促销”视频制作大加赞赏。

高度认可源于统一的教程大纲,更源于教师的辛勤努力。教师们针对大纲要点一对一备课,内审一对一审查,问题一对一研讨,课业一对一审阅,成绩标准化评定以及内审再审查等等。内审和教师之间难免产生摩擦,但是爱德思对教学和课业一贯严格要求,永远没有商量的余地。面对BTEC教学标准这决然不动的磐石,教师们只能不断地沟通改进——把课备好,把知识更生动、更形象地呈现出来,把学生教育得更出色,成为每位教师自我要求的基准。在此



基础上,教师们也形成了属于自己的教学风格,学生们在特色鲜明的课堂氛围中潜移默化,又在潜移默化中脱胎换骨,茁壮成长。

完成爱德思BTEC教育的学生,既可继续出国深造,也可凭借其卓越的个人能力在国内发展。据调查显示,BTEC的毕业生毕业3-4年后会在能力、薪资等方面显示出明显优势,这与BTEC英式教学大纲全球统一、传授的知识具有前瞻性有很大关系,更重要的是,BTEC“终生学习”的教育理念赋予了学生一种自我发展的能力,令其受益终身。

基于学院多年来的卓越成绩,英国爱德思北亚及大中华区总部在“十周年庆典”之际特别授予农工商职业技术学院BTEC中心“BTEC师训基地”的称号。这是大中华区首个获此殊荣的中心,农工商职业技术学院将继续努力为全国BTEC教育水准的整体提高贡献力量。“做大中华区各BTEC中心的标杆”已成为农工商职业技术学院国际交流学院的目标。

上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

紅樓夢

THE STORY OF THE STONE

汉英对照

曹雪芹 高鹗著 霍克思 闵福德译

精装典藏版(全五册)
定价: 1000元

【第一卷】 枉入红尘 The Golden Days
【第二卷】 海棠诗社 The Crab-flower Club
【第三卷】 异兆悲音 The Warning Voice
【第四卷】 绡珠还泪 The Debt of Tears
【第五卷】 万境归空 The Dreamer Wakes

南开大学教授 王宏印

《红楼梦》是最伟大、最错综复杂的中国古典小说之一。曹雪芹以极其惊人的洞察力和悲天悯人的情怀,细腻生动地表现了众多人物的生存状况、命运沉浮和内心世界,涵盖了多个封建贵族家族的兴衰成败,并全景式地展现了十八世纪中国社会的众生相。

上海外语教育出版社隆重推出汉英对照版《红楼梦》;英文版本为著名汉学家霍克思(David Hawkes)和闵福德(John Minford)四十余年来呕心沥血所创作,译文精妙传神,堪称英译典范;中文底本由专家对照原作作了精细校勘,博采众家之长。

中英文珠联璧合,必将带给读者无与伦比的全新感受!

- 霍克思、闵福德的《红楼梦》译本首次在中国大陆出版
- 两位汉学大师倾力之作,英语译界广为推崇的《红楼梦》译本
- 中文底本经权威校勘,力求弥补原书讹误
- 译文完美体现“信达雅”,欣赏、学习两相宜
- 古典名著全新亮相,向世界推介中国文化

专家评价

曹雪芹创作的《红楼梦》是中国古典小说的巅峰,霍克思和闵福德两位汉学家历时四十余年完成的英译本是翻译的至臻精品。外教社以精美的版面呈现给读者的绝对双璧,有译者最新的修订和专门撰写的前言,是英语学习者和研究者必备的案头书目。

苏州大学教授 汪榕培

曹氏叹恨绝笔西山,辛酸前泪谁解奥妙。
红楼梦曲四海传扬,汉英最新双语对照。
多方参照底本还原,一言九鼎权威审校。
中华文学经典重刊,系列精品再创新高。

文化风向标

语言是文化的重要组成部分。本栏目为您呈现丰富多彩的語言文化新聞,带您掌握全球英語語言的最新動向,感受語言文化的博大精深。

研究发现英语或起源于土耳其

比较语言学者将人类语言分为29个语系,其中印欧语系在全球影响最大,传播最广。现在,约有30亿人使用类似印欧语系的约400种语言。但是,对于印欧语系的起源,学界一直存在着激烈争论。

据BBC报道,新西兰奥克兰大学的进化心理学家昆廷·阿特金森(Quentin Atkinson)及其同事近日在《科学》杂志上发表论文称,他们利用类似研究生物进化的方法追溯印欧语系的起源,结果表明,印欧语系起源于有欧亚大陆桥之称的安纳托利亚(Anatolia)。安纳托利亚又名小亚细亚或西亚美尼亚,大体上相当于土耳其的亚洲部分。

据了解,近年来关于印欧语系的起源主要有两种假说。第一种是小亚细亚起源说,即9500至

8000年前居住在这里的安纳托利亚人创造并开始使用原始印欧语,此后将印欧语系传播到欧亚大陆;第二种是黑海-里海起源说,即青铜时代在黑海和里海北部的西伯利亚大草原上居住的半游牧民族约6000年前创造了原始印欧语。

语言有三大要素,即语法、语音和词汇。阿特金森认为,通过追踪印欧语系词汇的变化也可以追溯到印欧语系的起源,包括时间和空间。语言的词汇基因中的关键部分就是词根,因此,阿特金森研究小组以当代和古代103种印欧语系的词汇为内容,以词根的存在与丢失作为变量来建立计算机模型。他们对计算机模型中的103种印欧语系的87个基本词汇进行分析后发现,这些语言都有一个共同的祖

先——原始印欧语。例如,尽管英语、荷兰语、西班牙语、俄语听起来迥然不同,但它们的一些词汇,如“母亲”具有相同的词根。

报道称,阿特金森等人还采用了一种源自进化生物学的偶然性模式——贝叶斯系统地理方式。这种方式既将103种古代和现代印欧语系使用的地域当作基本变量,也将这103种印欧语系语言的基本词汇用作变量来建立明确的印欧语系扩展模型,以检测印欧语系起源的各种假说,其中主要是安纳托利亚假说和大草原假说。计算机模型分析的结果表明,印欧语系起源的地点位于今天土耳其的安纳托利亚地区。

德国马克斯·普朗克进化人类学研究所的语言学家保罗·赫加蒂(Paul Heggarty)认为,阿特

金森研究小组的这种研究方法既聪明又有意义。而且,他们的研究方法有可能促使其他语言学家也采用同样的方法进行研究,以验证印欧语系的起源。

但是,也有专业人员对印欧语系起源于小亚细亚表示怀疑。例如,美国纽约州哈特威克学院的考古学家大卫·安东尼(David Anthony)认为,阿特金森等人的研究内容主要还是局限于词汇,没有涉及语法和语音,而词汇只是语言三大要素中的一种。因此他们的研究结果的说服力要大打折扣。

对此,阿特金森的回应是,下一步他们还将把基于进化生物学的贝叶斯种系发生学计算机模型扩大到印欧语系的语法方面,以获取更多证据来证明印欧语系起源于小亚细亚。 21ST

随着时代的发展和社会的变迁,一些蕴含独特文化信息的英文新闻层出不穷,丰富着我们的语言和生活。本栏目特别邀请《新英汉词典》(第四版)主编、复旦大学外国语学院高永伟副教授甄选热门英文词汇,剖析其文化内涵。

词海拾贝

栏目主持:高永伟

-ware 词语知多少

ware一词在英语中早已存在,它最早可追溯到中世纪英语时期。不过,ware很少被单独使用,而是经常用作构词成分与其他词结合构成复合词,具体表示“物品”、“器皿”、“陶器”等意思,如cookware(烹饪用具)、glassware(玻璃器皿)、kitchenware(厨房用具)等。而现在,复数形式的wares与commodities同义,可表示“商品”的意思。

用作构词成分的-ware,除了表示上述意思之外,使用最多的还是它指代“计算机软件”的义项。显然,-ware的这层意思源于1958年出现的software(软件)一词。表示“硬件”的hardware出现于1947年,比software早。事实上,hardware一词大约在1515年就开始出现在英语之中,其意思就是众所周知的“五金制品”。

在上世纪60、70年代,英

语中也陆续出现了其他多个由software与其他词的拼合词,它们分别是1966年的liveware、1975年的wetware以及1978年的courseware。而前者确切地说与软件无关,liveware通常被译作“人件”,具体指从事计算机工作的人员;而wetware则有两个意思,即“所有操作计算机系统的人员”和“大脑神经系统”;courseware通常被译作“教学软件”或“课件”。

到了80年代,英语中也出现了四个包含-ware的词语,它们分别是1980年的groupware、1982年的freeware、1983年的shareware以及1984年的vaporware,但它们在90年代才逐渐流行起来。1999年出版的《英汉大词典(第二版)》收录了这四个词,并分别给它们提供了简短的对应词,即群件、免费软件、共享软件和蒸气件。前三个词见词释义,

而且如今分别被改为或简化为“组件”、“免费件”和“共享件”。那么“蒸气件”到底是指怎样的软件呢?时至今日,“蒸气件”这个译名已被淘汰,取而代之的则是“雾件”。确切地说,雾件指的是尚未推出却已被大肆宣传的计算机软件。

进入21世纪之后,-ware作为构词成分的地位逐渐被确立下来,由其构成的复合词的数量也在不断增加,而且它们中不少还是报章杂志中的高频词,如malware(“恶意软件”和spyware(间谍软件)。

在诸多由-ware构成的新复合词中,有一个词表示的意思却与软件没有直接关系,这就是treeware。它是指相对于电子媒体而言的纸质印刷品。这样的构词法让人想起10多年前出现的dead-tree一词。由于数字媒体的出现,纸质印刷品被调侃地称作“dead-tree edition”。

柯林斯词典收录部分网络词条

据国外媒体报道,美国最权威的英语词典之一《柯林斯词典》最近将“Facebook”(动词)、“Bing”(动词)及“Twitterer”等新型网络词汇作为新词条收入其中。

从今年7月开始,《柯林斯词典》开始在其网站上接受网民提交的新词条,并承诺对积极参与者予以奖励。《柯林斯词典》编纂委员会将对这些新词条进行严格评估,然后再决定是否将词条正式收入词典中。最重要的两条评估标准是,相应词条必须在多种场合被公众使用,以及相应词条已经被使用了较长一段时间。

在网民们所提交的4400个新词条当中,绝大部分与科技产业有关。在《柯林斯词典》已确定收入的新词条中,“Facebook”和“Bing”(微软搜索引擎服务名称)皆可作为动词使用。“hashtag”(Twitter的信息标签符号)则作为专门词汇被收入。

此外,“frenemy(亦敌亦友)”、“thx(谢谢)”、“fanboy(狂热粉丝男)”等也作为新词条被收入。“Mobydickulous”(意为“极为可笑的”)和“Tebowing”(意为“下跪并祈祷”)没能取得进入《柯林斯词典》的资格。

美国动物保护协会提交的数个词条也没有达到《柯林斯词典》设定的相应标准。该协会提交的新词条包括“sea kitten”(意为“海猫”)等。该协会在一则声明中表示,提交该词条的目的是希望唤醒公众对水生动物的更多爱心。

本刊与全国基础外语教育研究培训中心合作,每月推出一期学术教研专刊,以反映最新的基础教育学术研究动向。本期重点关注“俄语工程”延安项目总结大会暨师训平台开通仪式。

“俄语工程”延安项目三年总结大会暨师训平台开通仪式在京举行

“‘俄语工程’延安项目”实施三年来,延安市2000余名英语教师系统学习了先进的基础英语教育理念,获取了全新的英语教育思想,大大提升了教学技能和实施新课程的能力,为全面提高英语教育质量奠定了良好的基础。“在8月28日举行的“俄语工程”延安项目三年总结大会暨师训平台开通仪式上,面对台下就座的参加“俄语工程”延安项目国内集中培训的最后一批学员,延安市教育局韩志强副局长宣布,“俄语工程”延安市中小学英语教师为期三年的全员培训项目即将画上一个圆满的句号。他同时鼓励各位教师以“俄语工程”培训为契机,更加系统地学习基础英语教育最前沿的教学研究成果,掌握最先进的教学方法和教学技能,特别是要结合自身教学实际,有针对性地思考、探索和实践。

在大会致辞中,外语教学与研究出版社王芳副社长表示,作为北京外国语大学、外语教学与研究出版社和全国基础外语教育研究培训中心面向地方提供的第一个基础英语师资全员定制培训项目,“俄语工程”延安项目的培训规模、时间跨度、实施难度、多方协作的复杂程度等在全国的同类培训中都是较为罕见的。

延安项目:地方全员定制培训项目的典范

“俄语工程”项目自2006年启动以来,已成为北京外国语大学的品牌项目。迄今为止,该项目累计培训了来自北京、河北、湖南、广西等省、自治区、直辖市的近8000名中小学英语教师,取得了良好的社会效益。“俄语工程”几年来的



外研社王芳副社长在大会上致辞。



北京外国语大学英语教师培训科研网正式开通。

后跟踪调查数据显示,教师对培训的满意率总体达到100%,表示“非常满意”者也高达85%以上。优质的培训质量和良好的口碑让“俄语工程”受到了各地政府的欢迎。延安市教育局、湖南省教育厅和广西壮族

自治区教育厅分别于北京外国语大学签订了三至五年的“定制化”中小学英语师资共建合作协议。

2010年,在延安市委、市政府领导的高度重视和大力支持下,特别是在时任延安市委书记岑楷堂、分管教育工作的马继红副市长和教

育局孙继平局长等领导的亲自指导下,外语教学与研究出版社和全国基础外语教育研究培训中心为延安项目量身定制的中小学英语教师三年培训项目正式启动。

三年来,在延安市教育局率领的本地管理团队和外研社·基础教育出版社申蕾社长率领的培训团队的通力合作下,“俄语工程”延安项目以本地集中培训、进京集中培训、出国研修和远程学习等方式分层次完成了对延安市2000多名中小学英语教师的全员培训。

参训学员对培训项目表示了高度认可。延安中学的张琰老师对记者说:“北外之行不仅使我领略了拥有深厚文化底蕴的北京外国语大学的风采,也使我真正感悟到了教书育人的魅力所在。”

拥有16年教龄,几乎每年都参加师资培训的延安市级学员、延安市宝塔区东关小学的何文老师表示,“俄语工程”项目是第一次让他真正学到实实在在的在教学技能的培训。

习的、来自延安中学的贾向琨老师表示,通过出国学习,他不仅受到了英国文化的熏陶,了解了东西方文化差异,而且提高了综合语言运用能力,学到了许多新的、有效的教学方法。

陕西省延安市教研中心的张琰老师既是“俄语工程”延安项目的一名普通学员,也在这三年中担任过各层次培训的领队。他告诉记者:“三年来,我亲眼目睹了延安市教育局在‘俄语工程’项目培训管理过程中所做的艰辛繁杂的工作,目睹了北京外国语大学与外语教学与研究出版社为延安教师事业所付出的心血,目睹了延安所有进京及出国培训的中小学英语教师取得的成绩!”

“‘俄语工程’延安项目的圆满成功,不仅标志着北京外国语大学与延安市政府及教育局的合作与交流走上了良性发展的轨道,推动了北京外国语大学、外语教学与研究出版社与地方师资共建项目模式的建立和改进,而且为推行高等教育优质资源服务于社会的理念树立了成功典范。我相信,它必将对延安市基础英语教学和中小教师队伍建设产生积极深远的影响!”王芳副社长肯定了“俄语工程”延安项目的积极意义。

远程培训:让终身教育成为可能

在庆祝“俄语工程”延安三年培训项目圆满结束的同时,北京外国语大学、全国基础外语教育研究培训中心与外语教学与研究出版社还宣布,原“中小学英语教师培训平台”经过全新改版升级,更名为“北京外国语大学英语教师教育

培训科研网”,并正式上线。今年参加延安市级基地集中培训并顺利结业196名学员以及参加“俄语工程”京郊中小学骨干英语教师培训项目的96名学员将作为首批学员在英语教师教育科研网上参加为期一年的培训。

据介绍,北京外国语大学英语教师教育科研网整合了北京外国语大学一流的师资队伍、全国基础外语教育研究培训中心优质的学术科研资源、外语教学与研究出版社丰富的数字教育资源 and 教师培训资源,以提高中小学英语教师的综合语言素质和教学实践能力、服务教师长期职业发展为目标;该网站还将充分发挥网上学习自由灵活、交互性强、资源丰富等优势,力求为广大学英语教师搭建终身学习的服务体系。

对于经过1年零4个月时间的重新调研、多次论证后创立的英语教师教育科研网,外研社·基础教育出版社社长申蕾寄予了厚望。她表示:“英语教师教育科研网集合了教师培训项目管理与远程培训服务支撑部分,具有培训管理、支撑评估、课程学习、教学设计、论坛交流、在线测试、视频交互、学习统计等多项功能。我们希望英语教师教育科研网能通过提供从水平测试到系统的课程学习、学习监控、培训质量评估的“一条龙”式服务,进一步优化和创新教师培训模式,整合优质培训资源,从而更广泛、更深入地服务于基础外语教育和教师教育,尤其为中西部地区教师培训提供更多样、更长效的服务,促进教育的均衡发展!”

三年培训提升教师新课程实施能力

“**“**英语工程”延安项目实施三年来,延安市2000余名英语教师接受了先进基础英语教育理念的熏陶,学习了全新的英语教学方法,大大提升了实施新课程的能力,为全面提升我市英语教育质量奠定了良好的基础。

一、“英语工程”项目培训成效显著

(一)从参训教师的收获来讲。

第一,教师的教育思想发生了深刻转变。在培训过程中,学员们感动于专家教授们的敬业精神,同时从他们身上学习了先进的英语教育理念。教师们今后一定会将这些先进的教学方法运用到日常教学中。

第二,教师的专业知识得到了全面提升。“英语工程”培训设置了基础英语专业知识、教学知识、教育理论、教育科研和教育管理等五大方面的内容。国际高级研修、北京基地骨干研修,而高级基地集中培训等不同形式的培训使教师们对英语语言基本知识得到了很好的更新

与提升。

第三,教师的教学知识得到了彻底更新。各个层次的培训都用大量时间对英语教学方法进行了系统介绍。从课堂导入技巧到作业布置方法,从活动设计到多媒体使用,专家教授们毫无保留地为延安教师们传授了当前我国基础英语教学最先进的的手段及策略。

第四,教师的科研意识得到了加强。如何将日常工作提升到新的高度,如何将教学与研究结合起来等问题都在“英语工程”培训过程中得到了解决,参训教师的教研科研意识也随之得到了培养和强化。

(二)从系统培训的设计来讲。

一是培训内容丰富,形式多样。培训课程设置科学、目标明确、内容全面、具有极强的实用性和可操作性;授课方式、方法和手段等灵活多样,使参训学员受益匪浅。

二是课程设计合理,教法先进。三年中,所有授课专家根据教学计划和课程安



排,完成了教学模块内容,学员们也系统聆听了专家教授的教诲。培训过程中专家与学员进行了面对面的互动交流,多层次、多角度地解答了学员在实施新课程的过程中遇到的困惑。

三是培训重点突出,成效显著。培训充分体现了基础英语课程改革的先进理念和语言教学的新思维。授课课程突出了“三个结合”,即教育理论与教学案例相结合、专业知识与教学技能相结合、专家讲授与师生互动相结合。全体参训学员出色地完成了全部学习任务。

(三)从培训实施的保障方面来讲。

一是加强领导,将责任落实到位。为了更好地实施“英语工程”项目,北京外国

语大学、外语教育委员会、延安市教育局、延安市教研中心各方面领导对项目予以高度重视,并按规划方案和组织实施办法,在实施过程中,实施结束后协调配合、明确责任分工、分解落实培训任务,最终建立了实施前期、实施过程中、实施结束后协调议事的机制,及时解决相关问题和,保证了培训活动有序推进。

二是积极营造良好的保障条件。培训基地院校在实施培训前,落实了培训所需的教室,配备了现代化的教学设施设备,保证了开学、结业典礼及培训教学活动的正常开展;为学员提供了食堂和宿舍,营造了舒适的学习和生活环境。

三是制定了科学的管理制度。各培训基地院校都制定了规范的管理制度,督促学员全身心投入学习,保证了培训效果。

二、抓住机遇,在新的起点上再上新台阶

今天的时代是信息化的时代,是知识经济的时代,

也是终身教育和终生学习的时代。我希望全体学员在今后的教学中做到以下两点。

(一)坚持学习,学以致用。

各位学员要以“英语工程”培训为契机,更加系统、全面地学习基础英语教育领域最前沿的教学研究成果,掌握最有效的教学方法,特别是要结合自身教学实际,有针对性地深入思考、探索、实践和潜心研究,学而思之才能融会贯通,学以致用才能提升。另外,希望大家在今后的教育教学工作中务必做好“三个结合”:一是教与学相结合,在英语教学实践中不断提升素质;二是教与改相结合,在提升教学效果上独辟蹊径;三是教与研相结合,在专业成长上阔步迈进。促进“四个转变”:一是教学理念转变,二是教学方法转变,三是学习方式转变,四是教学效能转变;实现“五个提高”:一是教学业务水平提高;二是教学研究层次

提高;三是教学创新实践能力提高;四是教育对象学生能力和口语交流水平提高。

(二)加强交流,共同进步。

各位学员与专家共同度过了一段难忘的岁月。我相信,你们已与这些全国知名的基础英语教育专家建立了深厚的师生情谊,并且从他们身上学到了先进的英语教育理念和许多可贵的品质,例如严谨的学术态度、锲而不舍的钻研精神、乐观向上的工作态度、精益求精的工作作风、海人不倦的高尚情操等。这是一笔宝贵的人生财富。今后,你们应当经常与专家交流,不仅向其请教专业知识,更要在人格塑造方面借鉴或取经。所有参训学员都在延安拥有共同的事业,短暂的同窗岁月对你们来说弥足珍贵。希望大家今后多加交流,在不断的交往中加深友谊、相互学习、共同进步。

文/延安市教育局副局长 韩志强

科学高效的管理模式保障培训顺利开展

于2010年暑期启动的“英语工程”延安市中小学英语教师全员培训项目通过出国培训、北京培训和本地培训三种形式实施。作为三年来北京培训的总队和第二批出国培训的总队,我亲眼目睹了延安市教育局在“英语工程”项目培训管理过程中所做的艰辛繁杂的工作。目睹了北京外国语学院与外语教学与研究出版社为延安教育事业所付出的心血。目睹了延安所有进京及出国培训的中小学英语教师取得的佳绩!

一、“英语工程”的三个层次

按照“英语工程”项目的总体规划,在充分调研的基础上,外研社与延安市教育局精心设计了培训内容,包括英语语言知识和语言技能、教学知识与教学技能、教师发展与教育科研等几部分。授课模式采用理论讲座、

案例分析、小组讨论、微格教学、教学演讲、课后作业等多种方式相结合。培训均采用20人的小班制授课方式(其中中英国际研修班采用10人小班制),授课内容紧跟时代潮流。

1.国际ELT高级研修

三年来,延安市教育局共派出55名高中英语骨干教师前往英国奇切斯特大学培训。他们接受了为期三个月,包括英语语言素质、语言学、教学法、英语文化等方面的系统培训学习。

奇切斯特大学以严谨的治学精神和负责的态度而闻名,在延安学员到达之前,学校就已经完成了系统的课程设计。课堂上,教师以教师讲授、点拨、任务导向、个体研究、伙伴合作、小组讨论、分组辩论、实践反馈、成果展示、个别指导相结合的形式实施教学,充分体现学员在学习中的主体作用。教学从培养学员的英语



理念入手,通过加强学员对现代英语教学理论与英语实践的理解,提高学员从事英语教学的信心,从多层次促进其专业水平的提高。

2.北方研修

三年来,来自全市的322名初、高中英语教师在北京外国语学院接受了班级授课式培训。培训采取全员大课堂和分班授课相结合的方式,学员们先后听取了陈琳、刘兆义、褚金丽、袁昌寰、钟瑞峰、付学军、李俊和等数位国家顶尖英语专家的专题讲座和学术报告,共计340余场次。授课内容涉及任务型教学、英语语音知识、

语音与演讲、论文写作、本科科研与案例、中学英语教学活动设计、电影赏析、教学设计点评等多个主题。

3.北京大学360度英语口语培训项目

三年来,全市380名小学英语教师在北大公园圆明校区接受了为期20至30天的全封闭式培训,即360度英语口语培训项目。该项目以提高学员的听说能力为主线,采用完全不同风格的美国教育模式,对延安市部分中小学英语教师进行了全英语环境的浸入式培训。

二、培训效果

北京培训对所有的参训教师来说都是一次心灵的洗礼。给我们授课的教授们大部分都已年近花甲,有好几位已接近古稀之年,但他们身上散发的激情与活力深深地感染着延安的每一位教师。

专家教授们系统地对话音、词汇、语法、话题和功能这五大语言知识领域进行了详细训练,并开展了丰富生动的练习活动。今年为我们授课的将近七十岁的屠蓉教授用生动的语言完美诠释了英语语音对于英语学习者的重要性;董静老师在整整六个小时的讲座中,为参训教师耐心细致地纠正了每个发音。

培训项目所开设的课程大部分都与教学具有密切的关系。例如,李晨教授主讲的《备课与教案设计》具有很强的实用性和操作性;胡小力老师主讲的《初中英语课例分析》和任真教授主讲的《课堂观察与评价》也具有很好的教学指导作用。范海祥教师主导的《教学科研与论文写作》、李文平老师主讲的《植根于教研组——教师专业成长的摇篮》等课

程使教师们深刻地意识到教研在日常教学中的地位、作用和意义。

三、管理感受

在三年的“英语工程”项目培训过程中,延安市教育局与外研社培训采取双向管理模式,具体做法是:延安市教育局派出一位长期驻京管理人员,负责所有参训教师的学习、纪律和日常管理;外研社培训部主抓教学管理。三年的实践证明,这种科学而高效的管理方式有力地促使“英语工程”延安项目北京基地培训工作的顺利完成。

四、展望未来

“英语工程”延安项目英语教师三年全员培训计划已顺利完成。这必将对延安英语教师整体素质和延安英语教育教学工作的全面提升产生重要作用。

文/陕西省延安市委教研中心 张斌



2013年模拟联合国国际青少年峰会 北京市中小学生代表选拔活动圆满落幕

最佳辩手奖:

北大附中毛依然
石景山外语实验小学 翟小雅

最佳演说奖:

北京四中牟元彪
石景山外语实验小学 华聪仪

最具潜力选手:

中关村第三小学 王思涵
北京四中 马若真

8月24日,由全国基础外语教育研究中心和外语教学与研究出版社主办、北京教科院基础教育课程教材发展研究中心提供支持的2013年模拟联合国国际青少年峰会(MMUN)北京市中小学生代表选拔活动圆满落幕。

经过激烈角逐,北京第四中学和石景山外语实验小学以及北京外国语大学附属小学代表队获得冠军,北京大学附属中学、北京市西城外国语学校、中关村第三小学代表队获得亚军,北京路遥中学、北京市101中学、清华大学附属中学、京源学校以及北京外国语大学附属小学代表队获得季军。这10支代表队的20位选手将前往纽约联合国总部(或日内瓦联合国总部)参加2013年模拟联合国国际青少年峰会(MMUN)。

在单项颁奖方面,来自北大附中的毛依然和石景山外语实验小学的翟小雅在辩论环节表现优异,获得最佳辩手奖;来自北京四中的牟元彪和石景山外语实验小学的华聪仪获得最佳演说奖;中关村第三小学的王思涵和北京四中的马若真成为最具潜力的选手。新华社、北京电视台、中国教育电视台、北京日报、北京晚报、北京青年报、京华时报等十多家媒体对本次大赛进

行了报道。

据了解,本次选拔活动分小组组和初中组进行,共有来自北京各区县选派近40所学校的代表队参加。每个代表队派出两名选手参赛,他们在笔试、即兴演讲(其中包括与评委的互动问答)、议会制辩论及英语文化知识问答四环节中进行了激烈比拼,最后的排名根据各代表队两位选手成绩的平均分来确定。因此,比赛既考验了选手自身的英语实力,也体现了其团队合作能力。

在选拔活动举行之前,为了进一步提升代表们的英语综合运用能力,主办方还为代表们精心安排了三天的培训课程,邀请了外交部礼宾司原参赞、北京外国语大学的专家、教授,蒙特梭利模拟联合国国际青少年峰会中国培训师等为代表们授课。授课内容包括“MMUN——未来领袖的聚会、世界和平与发展”、“国际关系与外交风云”、“英语写作基本规范”、“纯正语音与演讲表达”、“英国议会制辩论指导与实践”等。

为了提升比赛的专业性,大赛特别邀请了来自北京外国语大学、北京语言大学等高校的中外专家、教授

担任评委,而比赛所规定的题目也与当前世界经济政治局势、英语国家人文、文化常识等密切相关,使选手能够通过比赛开阔国际视野、了解世界文化,为今后探讨国际话题、参加联合国会议打下基础。

在比赛现场,选手们都发挥出了自己的实力。在即兴演讲环节,选手们进行了精彩的陈述和机密的问答;在辩论环节,选手们则针对春节放鞭炮是否合理以及古建筑在城市建设过程中是否应受到保护等社会问题展开了激烈的辩论。

马若真在这次选拔赛中获得了最具潜力奖,陪同她来参赛的妈妈表示,此次大赛增强了马若真学习英语的信心,她也从其他选手身上学到了很多经验。马若真妈妈提到,马若真经常通过阅读英文书籍来学习英语表达方式和文化知识。在今后的生活中,她会指导孩子多读一些人文、时事方面的书籍,拓展视野,让孩子接触丰富的知识。

据了解,蒙特梭利模拟联合国国际青少年峰会(MMUN)创立于2006年,是联合国唯一的国际青少年模拟联合国示范项目,专为9-16岁的青少年设立。2010年9月,外研社获得MMUN总部授权,将在此后十年期间内全权负责培训、选拔和组织中国北京和天津地区中小學生赴联合国总部参加全球峰会活动。

他选手的差距,以后会更加努力学习。另外,赛前的培训活动让他受益匪浅,不仅充分了解了比赛流程,而且学到了很多专业系统的知识,如在“英语写作基本规范”讲座中,北京外国语大学的赵冬教授针对在英语写作中如何撰写导入语,如何体现主题句等进行了一系列详尽的讲解,这些对英语写作帮助很大。

马若真在这次选拔赛中获得了最具潜力奖,陪同她来参赛的妈妈表示,此次大赛增强了马若真学习英语的信心,她也从其他选手身上学到了很多经验。马若真妈妈提到,马若真经常通过阅读英文书籍来学习英语表达方式和文化知识。在今后的生活中,她会指导孩子多读一些人文、时事方面的书籍,拓展视野,让孩子接触丰富的知识。

据了解,蒙特梭利模拟联合国国际青少年峰会(MMUN)创立于2006年,是联合国唯一的国际青少年模拟联合国示范项目,专为9-16岁的青少年设立。2010年9月,外研社获得MMUN总部授权,将在此后十年期间内全权负责培训、选拔和组织中国北京和天津地区中小學生赴联合国总部参加全球峰会活动。

文/冷淑华 郑雅楠



欢迎参与教育部重点课题“阅读策略在提升小学生英语阅读能力中的价值研究”

北京外国语大学全国基础外语教育研究培训中心负责的教育部重点课题“阅读策略在提升小学生英语阅读能力中的价值研究”正在接受申报,欢迎广大教育工作者积极参与课题研究。

“阅读策略在提升小学生英语阅读能力中的价值研究”课题下设八个子课题:

1. 小学生英语阅读策略教学现状调研
2. 中小学教师对英语阅读策略教学的态度调研
3. 英语阅读策略教学与传统教法在提升小学生英语阅读效率方面的对比研究
4. 英语阅读策略教学在提升小学生英语学业成绩



方面的研究

5. 英语阅读策略教学在提升小学生英语学习能力

与自主学习能力方面的研究

6. 英语阅读策略教学在提升小学生英语阅读幸福

感方面的研究

7. 英语阅读策略教学中教师发展研究

8. 英语阅读策略小学生发展研究

课题主持单位

全国基础外语教育研究培训中心

课题专家组

陈琳(北京外国语大学教授、国家语委咨询委员会委员、国家基础教育课程教材专家咨询委员会委员、国家《英语课程标准》研制专家组组长、全国基础外语教育研究培训中心理事长)

王彤(北京外国语大学副教授、北京外国语大学附属学校常务副校长)

课题实验阶段

2年

申请资格

全国范围内省、地、市、

县级教研单位或学校(小学、初中、高中阶段)

课题实验用书

1. 重点实验用书:《悦读联播》(小学、初中、高中);

《新标准中小学分级英语读物》(小学、初中、高中)

2. 其他推荐用书:《悦读联播·英美文化读本》(小学版/初中版)

联系方式

联系人:云霞老师
联系电话:

13522044805
Email:

yyktyj2011@126.com;
ketianjiu2011@gmail.com

课题材料寄送地址:
北京100036信箱99分箱(100036)

第八届“新标准杯”基础英语教育教学论文大赛通知

为了促进全国基础英语教育改革的改革和发展,实践《英语课程标准》提倡的英语教育新理念,在成功举办第七届“新标准杯”基础英语教育教学论文大赛的基础上,全国基础外语教育研究培训中心与《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)编辑部决定继续联合举办第八届“新标准杯”基础英语教育教学论文大赛。

一、论文选题范围

1. 课堂教学实践与探究:运用英语教育新理论研究成果指导基础英语教学活动,解决课程改革教学实践中出现的新问题。

2. 教师专业发展:适应英语新课程教学实践,提升教师自身素质策略等;具有自身特色、本校特色或区域特色的外语教学、教科研

论成果报告及分析等。

3. 教材使用与探究:课程标准实验教材的研究与评析、教材的整合和创造性使用以及教学资源开发等。

4. 教学评价与测试:课堂教学形成性评价研究、各地中高考研究、测试分析等。

5. 课题园地:与各领域课题相关的经验总结、实验报告、开题报告、结题报告、工作报告等。

6. 专家评述:基础英语教育专家对教案、说课、课件的点评等。

二、评选办法和奖项设置

1. 由论文大赛组委会邀请英语教育领域的专家组成论文大赛评委会,按照评审标准对参赛论文进行评选。

2. 大赛设一等奖10名,

二等奖20名,三等奖30名,优秀奖50名。

3. 获奖名单将在《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)、外语教学与研究出版社网(<http://www.fttrp.com>)、新标准英语网(<http://www.nse.cn>)、全国基础外语教育研究培训中心网(<http://www.chinabfe.org>)等媒体上公布,部分优秀论文将在《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)期刊上发表。

三、注意事项

1. 鼓励原创,紧扣实践,切忌空洞,反对抄袭。
2. 论文文字控制在5000—8000字。论文格式按《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)稿件的格式要求,以电子邮件方式提交word文档一份,并在主题栏注明“参赛论文”。

论文”。

3. 参赛者须详细写明工作单位、通讯地址、邮政编码以及其他有效联系方式,以便联系。

4. 对于参赛优秀作品,大赛组委会享有适当修改权和优先出版权。对此,如有不同意见者,请在提交论文时注明。

5. 论文提交截止日期:10月31日。

四、联系方式

通讯地址:北京市西三环北路19号外研社大厦3105室(山东师范大学外国语学院学报)(基础英语教育)编辑部

邮政编码:100089

联系电话:(010)88819743

电子邮箱:jobee@fttrp.com

(请注明“参赛论文”)

360度语音口语培训项目

作为一名英语教师,您是否遇到过这样的尴尬:

● 因方言口音太重而羞于开口?

● 只会使用少量英语课堂用语,导致在整堂英语课上大部分时间或全部时间使用中文授课?

● 按照正确的语法说英语,说出来的却是老外听不懂的“中国式”英语?

● 教学的时间越久,英语水平下降得越快,几乎不会使用课文以外的英语?

● 最初教学的热情和用英语表达的自信日渐消逝,开始变得缺乏激情和理想?

360度语音口语培训项目为美中教育机构与全国基础外语教育研究培训中心两家英语权威机构共同合办的特色培训项目,旨在全面倡导以“母语思维方法”与“大脑自然学习法”来学习英语,360度语音口语培训项目营造等海外留学的全封闭、全英语、全外教环境,用20天“魔鬼式”训

练帮助您:

● 发现和纠正错误的语音,训练口腔肌肉,养成良好的发音习惯;

● 从零口语提升至可以进行10至15分钟脱稿英语演讲、20分钟纯英语课堂教学;

● 摆脱母语影响,建立“英语思维”,说出地道、自然的英语;

● 突破瓶颈,重塑英语学习的热情和自信;

● 将360度语音口语培训的方法移植到自己的课堂,成为教学明星,培养出更多能表达地道英语的学生。

培训时间及地点

时间:20天/期,每月一期,常年滚动开学

地点:北京市海淀区北京大

学园国际校区

联系人:罗老师

电话:(010)88819667

电子邮箱:best@fttrp.com

网址:www.chinabfe.org